



**MASS/MISAS**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo  
Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/Con cita previa

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Mrs. Sulema Ochoa

Contact: 415.468.1476

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/**

**ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara DeGuzman

Assistant Principal: Mr. Michael Luk

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/**

**ESCUELA DE CATECISMO**

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



© J. S. Paluch Co., Inc.

# Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /  
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

The good Samaritan was also a good steward, giving his time and his treasure to meet his neighbor's need. At the end of this familiar story, Jesus urges His hearers — and us — to go and do the same!

El buen Samaritano también era buen administrador de los bienes de Dios, dando su tiempo y su tesoro para satisfacer las necesidades de su prójimo. ¡Al final de esta historia conocida, Jesús anima a Sus oyentes — y a nosotros — para que vayamos a hacer lo mismo!

## PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

### Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue  
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

Website: [www.visitacionchurch.org](http://www.visitacionchurch.org)

### OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Fifteenth Sunday in Ordinary Time July 14, 2019

Christ Jesus . . . is the head  
of the body, the church.

— Colossians 1:15, 18

### July 14, 2019



Masses  
for the week

### July 21, 2019

SAT 07/13	4:00 pm	Florence Frey (L, Healing) Ernesto David (L, Healing) John Arthur Borja (D) Maria Mach Thi Hoang (D)
SUN 07/14	8:00 am	Alex & Linda Francis (L, 1st Anniv.) All Souls in Purgatory Thanksgiving Our Lady of Guadalupe
	9:30 am	Krista Budesa (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Todas las Almas en el Purgatorio
	12:30 pm	Alejandro Contreras (D, Anniv.)
MON 07/15	7:00 am	Ernie & Eleanor Garibaldi (D) Heinrich Santos (D)
TUE 07/16	7:00 am	Santos, Galit, & Barbudo Family (D) Joseph Tuan Tran (D)
WED 07/17	7:00 am	Keanu Jeremy Quinn Escobar (L)
	5:30 pm	Amanda Solano (D, 9 Days) Julia Guevara (L, B-Day)
THUR 07/18	7:00 am	Eva S. Ecarma Ouano (L, B-Day)
FRI 07/19	7:00 am	Elias & Rita Pagayonan (D)
SAT 07/20	7:30 am	Mr. & Mrs. Dominick Foti and Deceased Family Members (D)
		Maria Mach Thi Hoang (D)
	4:00 pm	Charlie Borg (D) Chuck Barberini (D) Ernesto David (L, Healing)
SUN 07/21	8:00 am	Chita & Winston Espinueva (L, Tks)
	9:30 am	Jhomelli Ann Feliciano (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Paula Gutierrez (D, 1st Anniv.) Maria Guadalupe & Merced Iniguez Juan Luis Guzman (D, B-Day)
	12:30 pm	Eusebia Seegmiller (D) Rufina Palacio Adame (D)

### EVENTS FOR THE WEEK:

#### MONDAY:

No events scheduled for today.

#### TUESDAY:

**OLG Mission Brisbane:** Rosary at 5:30 p.m.

**Grupo de Oración** in St. Leo's at 7:00 p.m.

#### WEDNESDAY:

No Over 55 in the Hall today.

**OLPH** in the Church at 6:00 p.m.

#### THURSDAY:

No events scheduled for today.

#### FRIDAY:

**Vietnamese Choir Practice** in the Church at 8:00 p.m.

#### SATURDAY:

**Legion of Mary** in St. Leo's at 8:00 a.m.

**Divine Mercy Choir** in St. Leo's at 11:00 a.m.

**Summer Camp Closing Mass** at 12:00 p.m. followed by a Family Barbecue in the Hall. Everyone is welcome.

#### SUNDAY:

**Hispanic Group Food Sale** in the Hall Kitchen before and after all Masses (8:00 a.m. to 2:00 p.m.).

**Charismatic Choir Practice** in St. Leo's at 9:00 a.m.

**Knights of Columbus** in St. Leo's at 10:45 a.m.

**Charismatic Group** in St. Leo's at 5:00 p.m.

All intentions must be scheduled through the Rectory.

### PRAYERS REQUESTED

**Auxiliary Bishop Robert Christian, O.P.** passed away unexpectedly on July 11th at his residence at St. Patrick's Seminary & University in Menlo Park. Bishop Christian, the seminary's Rector-President, was 70 years old. Please join us in praying for the repose of his soul.

### CATHOLIC SUMMER CAMP IS THIS WEEK

Children ages 5 to 12 are invited to join the Missionaries of Charity for their **Catholic Summer Camp** at Church of the Visitation this week, **July 15th-20th**, from 9:00 am to 2:00 pm. Help your kids come closer to God through games, arts and crafts, activities, videos and classes. Daily Eucharistic Adoration and opportunity for confession. Breakfast and lunch will be provided daily. There is no charge for this camp. If you have not already registered your child to attend, you may do so on the first day of camp. For more information, please contact Sister Gianna at (415) 550-2465. On the last day of camp, there will be a noon Mass and family barbecue. All are invited to attend.

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — The word of the LORD is very near to you, already in your mouths and in your hearts (Deuteronomy 30:10-14).

**Psalm** — Turn to the Lord in your need, and you will live (Psalm 69) or *Psalm 19*.

**Second Reading** — Christ Jesus is the image of the invisible God (Colossians 1:15-20).

**Gospel** — The Samaritan traveler was moved with compassion at the sight of the man stripped and beaten by robbers (Luke 10:25-37).



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: Ex 1:8-14, 22; Ps 124; Mt 10:34 — 11:1
- Tuesday: Ex 2:1-15a; Ps 69; Mt 11:20-24
- Wednesday: Ex 3:1-6, 9-12; Ps 103; Mt 11:25-27
- Thursday: Ex 3:13-20; Ps 105; Mt 11:28-30
- Friday: Ex 11:10 — 12:14; Ps 116; Mt 12:1-8
- Saturday: Ex 12:37-42; Ps 136; Mt 12:14-21
- Sunday: Gn 18:1-10a; Ps 15; Col 1:24-28; Lk 10:38-42

**CATHOLIC CHARITIES SEEKS VOLUNTEERS**

Do you love details, research, and fact-checking? Are you friendly and engaging on the phone? Volunteers are wanted to help Catholic Charities of San Francisco update the Parish Community Resource Guide for Marin, San Francisco, and San Mateo Counties. This guide allows parish staff to provide relevant resources for those seeking help locally. If you are interested, contact Carol Laughlin at (415) 972-1235 or [claughlin@CatholicCharitiesSF.org](mailto:claughlin@CatholicCharitiesSF.org); or Jane Ferguson Flout at (415) 972-1227 or [jfergusonflout@CatholicCharitiesSF.org](mailto:jfergusonflout@CatholicCharitiesSF.org).

**Weekly Collections**

July 6th to July 7th		
Mass Time	Collection	
SAT: 4:00 p.m.	\$	772.00
SUN: 8:00 a.m.	\$	847.00
SUN: 9:30 a.m.	\$	721.00
SUN: 11:00 a.m.	\$	289.00
SUN: 12:30 p.m.	\$	627.98
SUN: 5:00 p.m.	\$	217.00

**Church of the Visitation Collection: \$3,473.98**

**Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 328.00**

**GOD WANTS TO BE KNOWN**

The Old Testament reading from Deuteronomy praises God for inscribing the commandments in our very bodies. God's law is not distant or foreign, but a natural part of us. In his letter to the Colossians, St. Paul echoes Moses, praising God for becoming one of us. The truly human, flesh-and-blood Jesus reminds us that God always wants to be recognizable and familiar to us. Jesus, who is also truly God, wants to be on intimate terms with each of us.

God's passionate desire to be known by us is almost too wonderful to take in. Luke's Gospel helps us understand how to respond. The Good Samaritan parable provides practical advice for those who believe in God's intimate love for them and want to share that love with others.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**HOLY HOUR FOR YOUNG ADULTS**

All are welcome to St. Teresa of Avila Church to join with the parish's Young Adult Catholics for a **Holy Hour of Eucharistic Adoration** on **Wednesday, July 17th** at 7:30–8:30 p.m. For more information, contact Lucas Cram of Young Adult Catholics at [yacs@stteresasf.org](mailto:yacs@stteresasf.org).

**COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN EVENT**

The Archdiocesan Council of Catholic Women invite you to their annual **Afternoon Tea** on **Sunday, July 21st**, from 1:30 to 3:30 pm in Flanagan Center at Holy Name of Jesus Church in San Francisco. Cost is \$20.00 per person. For more information or reservations, please call Cathy Mibach at (415) 753-0234 or [demibach@aol.com](mailto:demibach@aol.com).

**HAPPINESS**

Since happiness is nothing else but the enjoyment of the Supreme good, and the Supreme good is above us, no one can be happy who does not rise above oneself.  
— St. Bonaventure

**NATURAL FAMILY PLANNING**

**It's not your Grandmother's Family Planning.** Natural Family Planning (NFP) is a modern method a couple can use to regulate fertility. It is based on up-to-date medical and scientific research and replaces the old "rhythm method" which went out of favor in the 1950's. It is individualized for each couple—because every woman is unique. Interested couples, and others, can contact Ed Hopfner, Director of the Office of Marriage & Family Life, at (415) 614-5547 or [hopfnere@sfarch.org](mailto:hopfnere@sfarch.org). Visit the website at [sfarchdiocese.org/nfp](http://sfarchdiocese.org/nfp).

**PLANIFICACIÓN FAMILIAR NATURAL**

**No es el método de Planificación Familiar que usa la abuela.** Planificación Familiar Natural (PFN) es un método moderno que una pareja puede usar para regular su fertilidad. Esta basado en las investigaciones más avanzadas de la medicina y la ciencia moderna, y ha reemplaza al "método del ritmo" de los años 30's y 40's. Además, porque cada mujer es diferente, es particular para cada pareja. Para más información, contactar a Ed Hopfner al (415) 614-5547 o [hopfnere@sfarch.org](mailto:hopfnere@sfarch.org).

**RETREAT FOR TEENS**

**Theology of the Body Retreat for Teens**, hosted by the Missionaries of Charity and Echoes of Worth, will be held at Immaculate Conception Chapel on **July 22nd-24th**. Young people can benefit from this opportunity to experience St. John Paul II's integrated vision of the human person and his teachings on the human body's specific meaning, which makes visible an invisible reality. This is a free event. Lunch is provided. If interested in participating, contact the Parish Office for a registration form. For more information, please contact Sister Gianna at (415) 550-2465 or Jacob at JacoCastillo415@gmail.com.

**GREGORIAN CHANT SUMMER MUSIC CAMP**

Children ages 6 to 16 are invited to attend the **Gregorian Chant Summer Music Camp** at St. Patrick's Seminary in Menlo Park on **July 23rd-25th** from 9:30 am-1:30 pm. Sponsored by Mater Ecclesiae Academy (MEA), this is a summer youth camp with a sacred difference, where campers will learn the basics of the timeless sung prayer of the Church, Gregorian Chant. Chant camp is fun and spiritually fruitful. The students will be instructed by Mary Ann Carr-Wilson with the Benedict XVI Institute for Sacred Music and Divine Worship.

The total fee for this 3-day experience is \$40 for MEA students, \$50 for all others. For complete information and to register, visit the Mater Ecclesiae Chant Camp webpage at [www.materecclesiaeacademy.org](http://www.materecclesiaeacademy.org). Contact MEA Staff at (408) 748-1887 or [office@materecclesiaeacademy.org](mailto:office@materecclesiaeacademy.org).

**DUGGAN'S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitacion*

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services

**(650) 756-4500**

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098

[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

*Custodian of Valente Marini Perata & Co. Records*

**DRISCOLL'S**

VALENCIA STREET

**SERRA MORTUARY**

*The Duggan Serra Family*

*Se Habla Español*

*Personalized Service*

**Most Reasonable Cost**

1465 Valencia St., SF

**(415) 970-8801 FD 1665**

[Driscollsmortuary.com](http://Driscollsmortuary.com)

**P&K AUTOMOTIVE**

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

**(415) 587-8410**

**(415) 587-8546**

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

**We Service ALL Makes/Models**

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



[WWW.GR8HANDS.COM](http://WWW.GR8HANDS.COM)

**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

*Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.*

**SPECIAL! "FREE" EXAM**

**Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.**

**LITURGY MINISTRY SCHEDULE**

**Saturday, July 20th**

**4:00 pm R1-** Roma Day **R2-** Miguel Campos

**E-** Mike State, Dely Musngi, Nenet Seegmiller

**U-** Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

**Sunday, July 21st**

**8:00 a.m. R1-** Celia Francis **R2-** Sia Moelasi

**E-** Nena Ramos, Henrietta Bariuan, Miguel Campos

**U-** Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

**9:30 a.m. R1-** Steve Rouse **R2-** Cristina Ordon

**E-** Sulema Ochoa, Jose Ochoa, Leonor Rouse

**U-** Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin

**12:30 pm R1-** Ed Ramirez **R2-** Agnes Kioskli

**E-** Emmie Ponce, Mindy Mangibin, Cindy Malunao

**U-** Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

**LONDON BOYS' CHOIR**

The **Schola Cantorum** of the London Oratory School (director, Charles Cole) will tour the western U.S. this summer, performing in Utah and California. This choir of about 40 boys will have 2 performances in San Francisco:

- **Sunday, July 28th**, 11:00 am Mass at St. Mary's Cathedral, with Archbishop Cordileone as celebrant
- **Sunday, July 28th**, 5:00 pm Concert at Mission Dolores Basilica (Buy tickets at [cityboxoffice.com](http://cityboxoffice.com))

Founded in 1996, the choir gives Catholic boys the opportunity of a choral education within the state education system from age 7 to 18. In addition to performing its liturgical role and sacred music, the Schola has recorded numerous soundtracks, including the Lord of the Rings and Harry Potter films, as well as CDs and television and radio broadcasts. For more about the Schola, visit the website, [londonoratoryschola.com](http://londonoratoryschola.com).

**TOGETHER IN HOLINESS CONFERENCE**

The Archdiocese of San Francisco and the St. John Paul II Foundation present the **Together in Holiness Conference** on **Saturday, August 3rd**, 9am-4pm, at Church of the Immaculate Heart of Mary in Belmont. The cost is \$59/couple or \$35/individual. Scholarships are available. For more information and to register, visit [togetherinholiness.org](http://togetherinholiness.org); or contact conference coordinator Susie Lopez at [susie@forlifeandfamily.org](mailto:susie@forlifeandfamily.org) or (832) 779-1070.

**ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL**

Thank you! To all those who have already participated in the **2019 Archdiocesan Annual Appeal**, we are most appreciative. Your gifts have helped our Church continue assisting those who need and depend on us. We have collected **\$34,574** towards our goal of **\$45,940**. OLG Mission has collected **\$2,441** towards its goal of **\$4,400**.